

REMINDER INFORMATION MATERIALS

- Posters at all bus interchanges MRT and LRT stations

BUS STOP DISTANCE REFUND

18 December 2010 to 17 June 2011
车程距离误算退款
2010年12月18日至2011年6月17日



2 easy ways to get your refund* on the spot!
两种便捷方式让您当场获得退款*



1. TransitLink Add Value Machine (purple-coloured)

- Place your affected CEPAS card on the card reader.
- Select "Bus Stop Distance Refund" button on the screen.

The refund amount, if any, will be automatically credited into your card.

1. 捷联增值机 (紫色)

- 将您受影响的 CEPAS 卡放在读卡器上。
- 选择屏幕上的“车程距离误算”按钮。

退款款项 (如有) 将会自动存入您的卡中。



2. TransitLink Ticket Office / Concession Card Replacement Office

- Present your affected CEPAS card to the TransitLink Officer.
- The officer will then check and credit the refund amount, if any, into your card.

2. 捷联售票处 / 优惠卡补发处

- 将您受影响的 CEPAS 卡交给捷联工作人员。
- 工作人员将会进行检查, 并将退款款项 (如有) 直接存入您卡中。

For the location of the Add Value Machines and Ticket Offices / Concession Card Replacement Offices, or to check your refund amount, visit www.publictransport.sg
 若要查询增值机和售票处 / 优惠卡补发处的位置, 或查看退款金额, 请上网 www.publictransport.sg

There's no need to remember your bus service numbers or make a special trip.
You can easily get your refund when you do your next top-up.
您无需记住您乘坐过的巴士服务号码或专门跑一趟。您可在下次充值时获得退款, 十分方便。

* The LTA and the public transport operators have completed a system-wide review on the distances between bus stops. Some discrepancies were discovered and the corrections have since been made. You may be eligible for a refund if you have travelled along the affected bus stops between 3 July 2010 and 25 November 2010.
 * 陆交局和捷联巴士公司已经完成了对巴士站之间的距离的全面审查。审查中发现的一些距离误差已被纠正。倘若在2010年7月3日至11月25日之间所乘坐的巴士是由的巴士曾途经受影响巴士站, 您也许能够获得退款。


 1800-221 1980 | www.translink.com.sg


 1800-287 1711 | www.sbs.com.sg


 1800-221 1980 | www.smrt.com.sg


 1800-041 1314 / 1800-221 1980 | www.lta.gov.sg

- Signage at AVMs, Ticket Offices/Concession Card Replacement Officers



**BUS STOP DISTANCE
REFUND HERE**

在此索取车程距离误算退款
Bayaran Balik Jarak Hentian
Bas Disini

பேருந்து நிறுத்த இடைத்தூர கட்டணம்
திரும்ப பெறுதல் இங்கே கிடைக்கும்

LAST DAY
最后一天
HARI TERAKHIR
கடைசி நாள்
17.6.2011

